

## Резюме

Правительства участвуют в различных международных договорах, при этом одной из многих проблем, с которыми они сталкиваются, является обеспечение комплексного и последовательного осуществления этих соглашений. В настоящем Справочнике представлены **национальные и региональные возможности** расширения сотрудничества по всему комплексу конвенций по сохранению биоразнообразия, конечной целью которого является укрепление механизмов их осуществления. Данный Справочник выстроен на основе **63 наглядных примеров** со всего мира, показывающих механизмы и подходы, которые могут применяться отдельными странами и региональными группами с целью совершенствования сотрудничества. В нем также высвечиваются существующие руководящие положения.

Справочник сфокусирован на **шести глобальных конвенциях по сохранению биоразнообразия**, перечисленных ниже, хотя многое из того, что в нем говорится, имеет непосредственное отношение и к другим международным договорам. В рамках этих конвенций уже достигнуты договоренности о согласовании некоторых видов деятельности, в частности, посредством процесса реализации Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и Национальных стратегий и планов действий по сохранению биологического разнообразия (НСПДСБР). Соответственно, в центр внимания ставятся вопросы сотрудничества на национальном и региональном уровнях в интересах комплексного осуществления:

- Конвенции о биологическом разнообразии (КБР);
- Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС);
- Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (КМВ);
- Международного договора о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДРГР);
- Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция);
- Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия (КОВКПН).

**Ключевой аудиторией**, к которой обращен Справочник, являются **Национальные координационные центры (НКЦ)** по осуществлению конвенций по сохранению биоразнообразия, хотя он также окажется полезным и для многих других заинтересованных сторон национального уровня. В контексте Справочника под НКЦ понимаются главным образом основные НКЦ или, в широком смысле слова, те координационные центры, которые, как предполагается, будут вести совместную работу с другими группами заинтересованных лиц, включая НКЦ по другим конвенциям по сохранению биоразнообразия, с целью обеспечения эффективного и согласованного осуществления этих конвенций. Сферы компетенции, уровни полномочий и ресурсы НКЦ могут значительно отличаться от страны к стране, но тем не менее они играют решающую роль в координации мероприятий на национальном уровне, а также в поддержании связи с деятельностью, проводимой на международном уровне.

**Концепция и структура** Справочника были разработаны в тесных консультациях с НКЦ, представителями Секретариатов конвенций по сохранению биоразнообразия, а также другими специалистами и заинтересованными сторонами. С помощью интерактивного опроса была получена первоначальная базовая информация о текущих уровнях сотрудничества на национальном и региональном уровнях, выгодах и

препятствиях, влиянии международных инициатив и передовом опыте. В ходе проведенного затем ряда семинаров и сопутствующих мероприятий, приуроченных к совещаниям по рассмотрению хода осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия, были выявлены точки зрения НКЦ и других ключевых заинтересованных сторон. Эти данные были подкреплены результатами анализа документальной базы, собеседований со специалистами и широкого внешнего обзора.

В основе структуры Справочника лежат **шесть тем**, а именно: *i) институциональные механизмы, ii) управление информацией и отчетность, iii) взаимодействие между наукой и политикой, iv) наращивание потенциала, v) Стратегический план по биоразнообразию на 2011–2020 годы, Айтинские целевые показатели в области биоразнообразия и НСПДСБР, и vi) мобилизация и использование финансовых ресурсов*. В каждом из этих шести тематических разделов обрисовывается значимость данной проблематики с точки зрения расширения сотрудничества по комплексному осуществлению конвенций по сохранению биоразнообразия, высвечиваются соответствующие выгоды и препятствия и приводится полезная информация по истории вопроса. Каждый из разделов также включает табулированный перечень выявленных основных препятствий или проблем на пути расширения сотрудничества, вариантов их устранения или решения и далее обращает внимание читателя на конкретные примеры из практики, приведенные в том же самом разделе или в других разделах, посвященных решению соответствующей проблемы. Число примеров из практики наглядно свидетельствует о том, что существует множество различных способов, с помощью которых НКЦ могут вести совместную работу по каждой из этих шести тем, объединяя свои ресурсы, пользуясь практическими знаниями и опытом друг друга, сокращая дублирование усилий, подавая конкурсные заявки на совместное финансирование и реализуя выгоды совместной работы в целом. Все это является крайне важным для обеспечения согласованного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия на национальном и региональном уровнях.

## **Институциональные механизмы**

Институциональные механизмы в рамках правительства определяют порядок осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия на национальном уровне. Ключевые выгоды от сотрудничества между множеством институциональных структур и НКЦ, осуществляющих конвенции по сохранению биоразнообразия, включают повышение доступности данных и знаний и обмен ими, согласование единой общенациональной позиции по вопросам биоразнообразия и более эффективную подготовку отчетов. Совместная работа сдерживается, однако, нехваткой персонала, времени и финансов, а также невысоким уровнем более широкого взаимодействия между государственными ведомствами и министерствами.

Примеры из практики, приведенные в данном разделе, показывают, каким образом различные **официальные и неформальные** механизмы координации сводят воедино НКЦ по различным конвенциям и другие ключевые заинтересованные стороны с целью взаимного обмена информацией о развитии событий, подготовки отчетов, продвижения процесса реализации НСПДСБР, сохранения институциональной памяти и поддержания связи с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) для расширения доступа к финансированию ГЭФ и повышения эффективности использования ресурсов в целом. Например, неформальный консорциум по охране природы в **Палау** отличается достаточной гибкостью, чтобы сводить воедино своих членов из разных секторов (включая племенных вождей и деловые круги) и реагировать на их различающиеся интересы. Он служит форумом для НКЦ конвенций по сохранению биоразнообразия и дает руководителям проектов возможность обмениваться своими замыслами и совершенствовать их. На региональном уровне, межправительственные группировки и

сети поддержки, созданные в рамках конвенций, также усиливают сотрудничество между НКЦ. В Центральной Африке **Комиссия по лесам Центральной Африки (КОМИФАК)** сформировала региональные рабочие группы по трем рيو-де-жанейрским конвенциям, а также организовала совещания или семинары, собравшие вместе представителей НКЦ рيو-де-жанейрских конвенций и НКЦ конвенций по сохранению биоразнообразия.

Хотя многие координационные механизмы, призванные содействовать сотрудничеству между НКЦ, уже созданы, удовлетворенность уровнем сотрудничества между НКЦ различается, и большинство НКЦ, а также другие ключевые заинтересованные стороны видят **возможности для улучшений**. Официальные и неформальные механизмы сотрудничества могут способствовать реализации выгод от совместной работы по комплексному осуществлению конвенций по сохранению биоразнообразия. Неформальная координация работы НКЦ обычно считается ключевым требованием к согласованному и эффективному осуществлению конвенций по сохранению биоразнообразия, в то время как необходимость в официальных координационных механизмах считается гораздо больше зависящей от конкретных обстоятельств, сложившихся в той или иной стране. В то же время к неформальным механизмам зачастую относятся как к ценному дополнению к официальным органам, но не более того. Потребность в официальном сотрудничестве может проявляться в тех случаях, когда совещания между НКЦ и другими ключевыми заинтересованными сторонами не проводятся на регулярной основе, когда обмен информацией в рабочем порядке оказывается недостаточным для стимулирования целенаправленной совместной деятельности, в случае частых организационных перестроек и текучести кадров, создающих разрывы во взаимоотношениях, а также если координация действий страдает по причине недостаточности людских ресурсов и низкой приоритетности.

### **Управление информацией и отчетность**

Уровень людских, финансовых и технических ресурсов, требуемых для подготовки национальной отчетности по осуществлению конвенций по сохранению биоразнообразия, может становится значительным бременем не в последнюю очередь по причине того, что в рамках каждой конвенции существует различная система подготовки, формат и план-график представления отчетности, но в то же время существуют и некоторые частичные совпадения в том, что касается требуемой информации. Это создает возможность гармонизации отчетности и управления информацией. Совместная работа на национальном и региональном уровнях по этой проблематике может облегчить доступ к общей информации, укрепить взаимоотношения с организациями, хранящими исходные данные, а также может помочь в выявлении и уменьшении дублирования усилий. Общим для всех препятствием на пути к совместной работе является то, каким образом информация рассредоточена среди институциональных структур, некоторые из которых не проявляют готовности к обмену данными.

Перед НКЦ открыт целый ряд вариантов налаживания совместной работы на национальном и региональном уровнях, призванной реализовать более эффективную и действенную модель управления информацией и подготовки отчетов. Примеры из практики показывают, каким образом страны и регионы добиваются того, чтобы надлежащая информация собиралась, обменивалась и была доступной для заинтересованных сторон национального уровня, а также включалась в отчеты о ходе осуществления конвенций. Многие страны и некоторые регионы в максимальной степени используют преимущества технических достижений, таких как современные системы управления информацией. Например, **Уганда** располагает национальным хранилищем данных по биоразнообразию, которые могут использоваться для

моделирования динамики численности биологических видов. Дополнением к этому служит информационно-аналитический механизм, включающий перечень соответствующих законов и политических установок, а также обеспечивающий взаимосвязь между институциональными структурами, ведущими работу по устойчивому управлению биоразнообразием. Эти две системы на деле доказали свою значительную ценность несмотря на то, что они сталкиваются с проблемами, обусловленными недостаточной физической и технической инфраструктурой и слабой нормативно-правовой базой, что означает сохранение разбросанности информации по биоразнообразию между различными институциональными структурами. Помимо этого, решающим фактором в области управления информацией и отчетности является вовлеченность заинтересованных сторон. Например, **Ирак** отреагировал на трудности в проведении обследований и продолжении полевых работ тем, что в основу сбора данных для целей КБР положил широкие консультации между заинтересованными сторонами. Это дало им доступ к информации и данным от более широкого круга заинтересованных сторон, включая факультеты университетов и исследователей на местах.

В данном разделе также приводится общий обзор **межправительственных инициатив**, призванных упорядочить отчетность на национальном уровне. В рамках этих инициатив на первый план выдвигаются возможности согласования аналогичных требований к подготовке отчетности о ходе осуществления конвенций, использования совместных тематических докладов (например, по лесному хозяйству, устойчивому землеустройству и землепользованию) или оказания содействия совместным информационным системам, таким как интерактивные системы подготовки отчетности. Одна такая интерактивная система подготовки отчетности была разработана в интересах Соглашения по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц. Она была встречена весьма положительными откликами, вышла на наивысший уровень национального реагирования на отчеты за всю историю этого Соглашения и была использована в рамках других Соглашений, относящихся к КМВ.

### **Взаимодействие между наукой и политикой**

Несмотря на растущий объем знаний относительно биоразнообразия и угроз, с которыми оно сталкивается, принятые в этой связи политические установки далеки от достижения целей конвенций по сохранению биоразнообразия. Формулировки конвенций и решения по их осуществлению подчеркивают важность взаимодействия между наукой и политикой, включая роли, отведенные государствам-участникам, НКЦ и научным консультативным органам в рамках каждой из конвенций, а также Межправительственной платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ). В данном разделе представлены варианты организации совместной работы в контексте взаимодействия между наукой и политикой, а также информация к размышлению для тех НКЦ и других заинтересованных сторон, которые еще не определились в отношении этой концепции как таковой.

Многие национальные правительства пользуются услугами научных консультантов или научных комитетов, выступающих в качестве ключевого механизма взаимодействия между учеными и лицами, отвечающими за выработку политики. Центральная **роль НКЦ** состоит в том, чтобы облегчать доступ к данным национального и местного уровней или повышать степень осведомленности о наличии таковых среди международных органов, таких как научные консультативные органы в рамках конвенций или Целевая группа МПБЭУ по данным и знаниям; при этом качество и актуальность этих данных являются ключевыми факторами, определяющими их полезность и степень воздействия. НКЦ могут также использовать механизмы взаимодействия между наукой и политикой в своих странах с тем, чтобы, с одной

стороны, направлять ученых в сторону учета в их исследованиях тех вопросов, которые актуальны с точки зрения политики, а с другой стороны – подталкивать политиков к тому, чтобы их директивные указания были основаны на наиболее достоверных имеющихся знаниях, т.е. к принятию обоснованных решений.

Примеры из практики служат наглядным подтверждением того, что многие из планов, стратегий и инициатив национального уровня уже реализуются, а это укрепит взаимодействие между наукой и политикой. Некоторые из них обеспечивают представление данных по биоразнообразию в таком виде, который в большей мере доступен для использования директивными органами, как например, наборы национальных показателей. В **Финляндии** научно-исследовательские институты, органы государственной власти, университеты и неправительственные организации (НПО) ведут совместную работу по определению соответствующих показателей, отражающих ключевые изменения в тенденциях динамики биоразнообразия и способствующих совершенствованию управления в области сохранения биоразнообразия. Другие примеры из практики показывают, что некоторые страны создают механизмы взаимодействия между директивными органами и учеными, а также теми лицами, которые располагают актуальной информацией, с тем чтобы политические установки в большей мере опирались на установленные факты. Формирование механизмов такого взаимодействия может повышать информированность национальных правительств в отношении осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия и, таким образом, усиливать политическую поддержку этих конвенций. В **Мексике** постоянная комиссия выступает в качестве моста между научным сообществом, правительством и гражданским обществом, сводя воедино значительное количество функций и услуг: она обеспечивает поддержание национальной информационной системы по биоразнообразию, консультирует правительство и выступает в качестве НКЦ во взаимоотношениях с МПБЭУ и научными руководящими органами СИТЕС и КБР. **Европейская сеть наблюдения за положением в области биоразнообразия** служит примером инструмента, сводящего воедино актуальную текущую информацию для принятия решений региональными органами. Доведение традиционных знаний до лиц, отвечающих за выработку политики, представляет собой еще один аспект взаимодействия между наукой и политикой, которому посвящена совместная программа ЮНЕСКО и КБР, а также деятельность целевой группы МПБЭУ.

## **Наращивание потенциала**

Предшествующие разделы иллюстрировали потребность в расширении сотрудничества на национальном и региональном уровнях между лицами, ответственными за реализацию конвенций по сохранению биоразнообразия, и проистекающие из этого выгоды; в настоящем разделе основное внимание уделяется тому, как этого достичь, и в частности, как выстраивать механизмы вовлечения заинтересованных сторон и наращивать потенциал согласованного осуществления конвенций. Главный упор здесь делается на наращивание потенциала на национальном уровне, в особенности потенциала НКЦ. Потенциал может наращиваться с помощью **различных средств**, включая инициативы или мероприятия, которые напрямую не нацелены на наращивание потенциала в интересах согласованного осуществления конвенций. Например, потенциал может укрепляться в результате инициатив, которые просто поощряли взаимодействие между НКЦ и/или другими ключевыми заинтересованными сторонами и специалистами, или же содействовали общности понимания проблем, актуальных с точки зрения комплексного осуществления конвенций, и подходов к их решению.



Примеры из практики, приведенные в этом разделе, показывают, что **региональные организации** наилучшим образом отвечают задачам наращивания потенциала в интересах сотрудничества в деле комплексного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия. Они могут пользоваться богатым опытом и профессиональными знаниями, накопленными в региональном масштабе, и одновременно поддерживать тесные отношения сотрудничества с НКЦ, а также создавать для стран возможности обмениваться аналогичным практическим опытом и учиться друг у друга. Примеры из практики описывают региональные программы подготовки в сфере междисциплинарных знаний и навыков, таких как таксономия и разработка показателей. Совместные подготовительные совещания в преддверии Конференций сторон предоставляют заинтересованным лицам регионального уровня возможность поучиться друг у друга, согласовывать ключевые тезисы и гармонизировать свои программы работы. **Наращивание потенциала на национальном уровне** в большей мере сосредоточено на подготовке, сориентированной на конкретную конвенцию или отдельно взятую тематическую проблематику, хотя некоторые страны используют процесс НСПДСБР для предоставления заинтересованным сторонам возможностей прохождения подготовки по различным конвенциям. Например, **НСПДСБР Непала** предусматривает, в числе других целей, задачу разработки и осуществления совместных программ наращивания потенциала НКЦ, ведущих работу в рамках МПОС, связанных с сохранением биоразнообразия. Наставничество и ротация кадров на национальном уровне могут способствовать повышению общности понимания технических аспектов осуществления различных конвенций.

На **глобальном уровне** в рамках некоторых конвенций были созданы конкретные **механизмы поддержки** и ведется работа по координации мероприятий, связанных с наращиванием потенциала и предназначенных для поддержки Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы. В частности, процесс НСПДСБР предоставляет платформу для наращивания потенциала на региональном уровне с целью усиления совместной работы по комплексному осуществлению конвенций; например, в 2013 году в Камеруне был проведен **совместный семинар** с участием восьми франкоязычных африканских стран, посвященный «показателям и интеграции целей СИТЕС и КМВ как составной части обновления НСПДСБР». Это семинар способствовал налаживанию совместной работы, что было достигнуто путем приглашения четырех участников от каждой страны: одного, работающего в области осуществления КМВ, одного – в сфере СИТЕС и двух, непосредственно отвечающих за НСПДСБР своей страны.

### **Стратегический план по биоразнообразию на 2011–2020 годы, Айтинские целевые показатели в области биоразнообразия и НСПДСБР**

НСПДСБР представляет собой инструмент решения проблем в области сохранения биоразнообразия в целом, и поэтому все вопросы, актуальные с точки зрения других конвенций по сохранению биоразнообразия, могут и должны им охватываться. Принятие Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия придало важный импульс делу разработки НСПДСБР нового поколения, сосредоточенных на согласованном осуществлении конвенций по сохранению биоразнообразия. Помимо КБР, в рамках остальных пяти конвенций по сохранению биоразнообразия этот план был признан или поддержан, соответствующим НКЦ было недвусмысленно рекомендовано принять участие в процессе пересмотра НСПДСБР своей страны, а к соответствующим государствам-участникам был обращен призыв добиваться того, чтобы вопросы,

относящиеся к каждой конкретной конвенции, принимались во внимание в полном объеме.

Этот раздел посвящен рассмотрению ряда вариантов налаживания сотрудничества между НКЦ и другими соответствующими заинтересованными сторонами в процессе пересмотра и реализации НСПДСБР с целью усиления согласованного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия. Помимо этого, в нем содержится краткий обзор того, каким образом различные страны интегрируют вопросы, относящиеся к конвенциям по сохранению биоразнообразия (помимо КБР), в свои НСПДСБР.

Существует много примеров стран, пришедших к выводу о том, что процесс разработки и реализации НСПДСБР является чрезвычайно полезной платформой с точки зрения сведения НКЦ по различным конвенциям воедино и достижения синергетического эффекта. Эта совместная работа, как правило, зависит от наличия сильных институциональных механизмов в сочетании с надлежащим уровнем вовлеченности заинтересованных сторон. Одним из таких примеров является **Бутан**, где при проведении последнего по времени пересмотра НСПДСБР общенациональная целевая группа свела воедино различные министерства, ведомства и НПО, уделив первоочередное внимание взаимодействию с НКЦ по различным конвенциям с тем, чтобы отразить стоящие перед ними цели. Данный процесс помог разрешить проблемы, которые не удавалось преодолеть в рамках предыдущего НСПДСБР, разработанного консультантами. Это должно обеспечить широкое осознание ответственности за реализацию итогового НСПДСБР и его согласованность с другими стратегиями национального уровня. Варианты действий, способствующих вовлечению НКЦ в процесс пересмотра НСПДСБР с самого начала, также включали проведение установочного семинара и совместное наращивание потенциала, четкое распределение функций и сфер ответственности и создание условий для временного прикомандирования сотрудников или обмена персоналом.

## **Мобилизация и использование финансовых ресурсов**

Широко признанным является факт пробелов в финансировании мероприятий по сохранению биоразнообразия, а значит, и того, что имеющиеся в наличии фонды далеко не удовлетворяют потребностям в области охраны природы. В этом разделе основное внимание уделяется возможностям более эффективного использования ресурсов и нарастающему числу вариантов мобилизации финансовых ресурсов посредством совместного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия. Многие считают, что экономия затрат и/или ресурсов представляет собой основную выгоду от усиления сотрудничества по комплексному осуществлению конвенций в сравнении с другими темами, обсуждаемыми в Справочнике. Помимо этого, принятие Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы в качестве глобальной рамочной основы сохранения биоразнообразия облегчило доступ к финансированию ГЭФ по проектам, приносящим выгоду в рамках нескольких конвенций.

Примеры из практики, приведенные в этом разделе, иллюстрируют различные подходы к финансированию мероприятий в области сохранения биоразнообразия, в частности, в контексте процесса разработки и реализации НСПДСБР. В их число входят картирование существующих национальных расходов на сохранение биоразнообразия, работа по включению вопросов сохранения биоразнообразия в основную деятельность других секторов, координация с организациями гражданского общества и, не в последнюю очередь, проработка вопросов поддержки со стороны доноров. Например, **Бразилия** ведет работу по составлению карты ресурсов, инвестированных в сохранение биоразнообразия по всей стране; доходы от туризма играют важную роль в деле охраны природы в **Непале**, **Словении** и **Уганде**; процессы широкого вовлечения

заинтересованных сторон вносят свой вклад в рост эффективности мероприятий в **Южной Африке**; в Египте НКЦ по реализации конвенций по сохранению биоразнообразия объединили свои силы для проведения совместной оценки потребностей в финансировании осуществления конвенций. Этот раздел также содержит информацию о конкретных подходах, инициативах или возможностях финансирования, которые могут оказать поддержку в деле согласованного осуществления нескольких конвенций по сохранению биоразнообразия.

**Глобальный экологический фонд (ГЭФ)** представляет собой основной всемирный механизм оказания поддержки развивающимся странам в их действиях по выполнению своих политических обязательств в рамках главных общемировых многосторонних природоохранных соглашений (МПС). Хотя ГЭФ является финансовым механизмом только для целей КБР (среди конвенций по сохранению биоразнообразия), ГЭФ может оказывать поддержку проектам, приносящим выгоды в рамках нескольких конвенций. Стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6 включает цели и программы, имеющие отношение ко всем конвенциям по сохранению биоразнообразия. В ней также содержится конкретный пункт по обеспечению синергетического эффекта. Это подчеркивает наличие широких возможностей для включения в предложения целого ряда отвечающих установленным критериям мероприятий, предусмотренных в НСПДСБР, которые способствуют реализации общих для этих конвенций целей. В приложении к этому разделу в общих чертах описаны важные шаги и стартовые моменты для вовлечения НКЦ конвенций по сохранению биоразнообразия в процесс распределения ассигнованных средств согласно общенациональным интересам в области сохранения биоразнообразия страны. Это может оказаться полезным в деле привлечения НКЦ к определению очередности задач и разработке интегрированной концепции проекта(проектов) в сотрудничестве с оперативными координационными центрами ГЭФ.

### **Ключевые извлеченные уроки, касающиеся расширения сотрудничества в области комплексного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия на национальном и региональном уровнях**

- 1. Выгоды от сотрудничества** в области комплексного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия свидетельствуют о том, что такому сотрудничеству следует уделять первоочередное внимание как неотъемлемой части общенациональной структуры управления сохранением биоразнообразия, предусматривая это в должностных инструкциях сотрудников и финансируя его по постоянной статье бюджета – не в последнюю очередь по причине высокой вероятности того, что это породит заметную окупаемость инвестиций за счет достижения экономии благодаря повышению эффективности, а впоследствии приведет к более эффективному осуществлению конвенций по сохранению биоразнообразия.
- 2. Поддержание связей и вовлечение заинтересованных сторон:** Достижение синергетического эффекта зависит от эффективности поддержания связи и вовлечения заинтересованных сторон. Эта деятельность должна охватывать ключевые секторы, включая департаменты по планированию и гражданское общество. Информирование директивных органов о ходе продвижения вперед может содействовать тому, чтобы охрана природы становилась во все большей степени политическим приоритетом.
- 3. Укрепление институциональных механизмов** сотрудничества между НКЦ и другими ключевыми заинтересованными сторонами, вовлеченными в



осуществление конвенций по сохранению биоразнообразия, приносит свои плоды во всех тематических областях, подробно описанных в Справочнике. В связи с этим необходимо добиваться того, чтобы координация становилась средством достижения конечной цели, а не самоцелью.

- a) Вариантами укрепления **неформальных** связей и обменов между НКЦ являются установление личных контактов, в том числе, например, посредством проведения общественных мероприятий, повышения информированности персонала о выгодах сотрудничества и обмена информацией с тем, чтобы другие НКЦ были осведомлены о развитии событий в соответствующих областях.
  - b) Следует регулярно оценивать необходимость укрепления или создания **официальных** координационных механизмов. В том, что касается создания национальной или региональной платформы, сетевой структуры или иного органа, объединяющего науку и политику, было бы, например, важным провести всеобъемлющую оценку различных вариантов реализации организационной структуры, состава, высших уровней управления, ключевых задач и обязанностей, финансирования и статуса.
4. **Планирование мероприятий по сохранению биоразнообразия:** Процесс разработки и реализации НСПДСБР может стать средством укрепления сотрудничества, в частности, при наращивании потенциала существующих структур. В случае, если анализ существующих механизмов на этапе планирования процесса разработки и реализации НСПДСБР еще не был проведен, это можно сделать целью или одним из пунктов плана действий в рамках НСПДСБР, основываясь на уроках, извлеченных в процессе его подготовки, а также в рамках других процессов. Более того, интегрирование специфичных для конкретной конвенции целевых показателей, целей и видов деятельности в рамках конвенций по сохранению биоразнообразия (помимо КБР) в НСПДСБР может привлечь дополнительное финансирование на осуществление этих конвенций. Это может быть достигнуто путем превращения сотрудничества между НКЦ в неотъемлемую составную часть процесса разработки и реализации НСПДСБР.
  5. **Включение мероприятий по сохранению биоразнообразия в основную деятельность:** Укрепление сотрудничества между НКЦ по различным МПС и соответствующими министерствами и ведомствами следует превратить в составную часть более широкой стратегии, направленной на включение разработки и реализации НСПДСБР в основные направления деятельности других надлежащих секторов, оказывающих воздействие на биоразнообразие, а также на продвижение повестки дня в области развития на период после 2015 года. В отношении последней НСПДСБР должен стать инструментом достижения Целей устойчивого развития (ЦУР) на национальном уровне.
  6. **Стратегии и планы,** такие как Стратегии осуществления МПС и НСПДСБР, доказали свою полезность в контексте содействия совместной работе в рамках каждой из шести тем, описанных в Справочнике, будь то оценка потребностей в наращивании потенциала или варианты укрепления взаимодействия между наукой и политикой, совершенствование институциональных механизмов или новые системы управления информацией.
  7. **Увеличение масштабов финансирования в области сохранения биоразнообразия:** НКЦ следует на регулярной основе играть свою роль в процессах, содействующих увеличению масштабов финансирования в области сохранения биоразнообразия и, в частности, достижению постоянного притока финансовых средств, в том числе на цели координационной деятельности.

Соответственно, НКЦ следует хорошо разбираться в структуре расходов на охрану окружающей среды и их эффективности в своей стране (и, возможно, регионе) и быть знакомыми с существующим передовым опытом и возникающими возможностями.

8. **Поддержка на глобальном и региональном уровнях:** Инициативы региональных и/или международных организаций и институциональных структур, включая Секретариаты конвенций по сохранению биоразнообразия, доказали свою полезность как инструменты содействия совместной работе на национальном и региональном уровнях. Региональные органы играют особо заметную роль в наращивании потенциала согласованного осуществления конвенций по сохранению биоразнообразия. Они являются крайне важными форумами по обмену информацией, выработке предложений о финансировании в региональном масштабе и объединению существующих ресурсов. Полезные инициативы включают организацию региональных совещаний или семинаров, имеющих отношение к множеству НКЦ, оказание поддержки при разработке региональных проектов, приносящих выгоду с точки зрения нескольких конвенций по сохранению биоразнообразия, а также разработку региональных стратегий и планов действий в области биоразнообразия.
9. **Внешнее финансирование в целях укрепления совместной работы:** Внешнее финансирование в целях укрепления совместной работы НКЦ имеется в наличии лишь в очень ограниченном числе случаев. Однако, в то же самое время схемы финансирования, как правило, не воздвигают каких-либо препятствий на пути интегрированных проектных предложений, предусматривающих оказание поддержки в рамках нескольких конвенций по сохранению биоразнообразия. Более того, как указано выше, в идеале координационная деятельность не должна зависеть от внешних источников финансирования, предоставляемого от случая к случаю, но должна стать неотъемлемой составной частью государственного управления в масштабах страны.
10. **Разработка интегрированных проектных предложений для ГЭФ:** Чтобы способствовать положительному восприятию совместно разработанных предложений для ГЭФ, приносящих выгоду в рамках нескольких конвенций, следует рассмотреть ряд шагов и отправных моментов для вовлечения НКЦ в процесс распределения ассигнованных средств с учетом общенациональных интересов в области сохранения биоразнообразия страны. В их число входят такие процессы, как национальный диалог с участием многих заинтересованных сторон, и/или деятельность по составлению национального портфеля проектов, и/или региональные семинары с участием широкого круга избирателей.